

“181. Subparagraph 748(b)(i) of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

“(i) from an order that stays proceedings on an information or dismisses an information, or”

and renumbering the subsequent clauses accordingly.

After debate thereon, the question being put on the amendment, it was agreed to.

And the question being put on Clause 181, it was carried.

On Clause 182

Chris Speyer moved,—That Clause 182 be amended by striking out lines 34 to 40, on page 131 and lines 1 to 3, on page 132, and substituting the following therefor:

“770, “appeal court” means, in any province the superior court of criminal jurisdiction for the province.”

After debate thereon, the question being put on the amendment, it was agreed to.

And the question being put on Clause 182, it was carried.

Clauses 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192 and 193 carried.

By unanimous consent, Clause 194 was allowed to stand.

Clauses 195 and 196 carried.

By unanimous consent, Clause 197 was allowed to stand.

Clauses 198, 199 and 200 carried.

On Clause 201

The question being put:

Shall Clause 201 carry?

After debate thereon, it was agreed to on the following division:

YEAS

Messrs.

Roger Clinch	Alan Redway
Robert Horner	Joe Reid
Jim Jepson	John Reimer
Alex Kindy	Chris Speyer—8

NAYS

Messrs.

John Nunziata—1

Clauses 202, 203, 204, 205, 206 and 207 carried.

On Clause 208

On motion of Chris Speyer, it was agreed,—That the French version of Clause 208 be amended by striking out line 23, on page 153, and substituting the following therefor:

“présente loi, continue de s'appliquer aux poursuites”

And the question being put on Clause 208, as amended, it was carried.

Clauses 209, 210 and 211 carried.

On Clause 212

«181. Le sous-alinéa 748b)(i) de la même loi est abrogé et remplacé par ce qui suit:

«(i) d'une ordonnance arrêtant les procédures sur une dénonciation ou rejetant une dénonciation, ou»

et en effectuant les changements de désignation numérique qui en découlent.

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 181 est mis aux voix et adopté.

Article 182

Chris Speyer propose,—Que l'article 182 soit modifié en substituant aux lignes 34 à 41, page 131, ce qui suit:

«à 770, «cour d'appel» désigne, dans une province, la cour supérieure de juridiction criminelle pour la province»

Après débat, l'amendement est mis aux voix et adopté.

L'article 182 est mis aux voix et adopté.

Les articles 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192 et 193 sont adoptés.

Par consentement unanime, l'article 194 est réservé.

Les articles 195 et 196 sont adoptés.

Par consentement unanime, l'article 197 est réservé.

Les articles 198, 199 et 200 sont adoptés.

Article 201

Le président met aux voix la question suivante:

L'article 201 est-il adopté?

Après débat, il est adopté avec voix dissidente:

POUR

Messieurs

Roger Clinch	Alan Redway
Robert Horner	Joe Reid
Jim Jepson	John Reimer
Alex Kindy	Chris Speyer—8

CONTRE

Messieurs

John Nunziata—1

Les articles 202, 203, 204, 205, 206 et 207 sont adoptés.

Article 208

Sur motion de Chris Speyer, *il est convenu*,—Que la version française de l'article 208 soit modifié en substituant à la ligne 23, page 153, ce qui suit:

«présente loi, continue de s'appliquer aux poursuites»

L'article 208, ainsi modifié, est mis aux voix et adopté.

Les articles 209, 210 et 211 sont adoptés.

Article 212